



K110.1

99e

K110.1
29
4

修身

學訓卷之四

第一章

厚德

龜谷行編

○今の人恩恵を受けてハ多く記者せす。人
ふ惠む所あきば。微物と雖ども。亦歴々心身
在り。古人言ふ。人ふ施してハ念ふ勿き。施を
受けてハ忘る、勿き。ト。袁氏

○凡、恩澤を報いざるの地ふ施を。便是チ陰徳

を積み。以て子孫を遺をあり。人をして怒る
と雖ども。敢て言をざらむ。便是^{ナシ}陰徳を損
をる處あり。言行

彙纂

○唐の王仲舒。寶帶を賣りて橋を澹臺湖に
築く。長三十餘丈。以て行人を濟む。世之を寶
帶橋と名づく。後^チ三子皆貴顯^{ムリ}。丹桂

籍

○人妾りよ樹木を毀損し。又蒸餅菓實。其他
有益の物を棄つる也。是天の賜をのを無益
ふ失ふの罪あり。若一此等の物を以て窮餒

比者ふ與へば。慈惠の一端^こる歟^レ。勸善

訓蒙

○晉陵の梅鱗。生平義を重んじ。慷慨施を好
む。中年子ある。善を嗜むこと益篤し。親戚窘
乏の者あきび^チ輒^チ之を救ふ。里黨の中咸^チ仁人
長者を以て之を頌^チ。後^チ二子を生み。家業巨
萬。壽七十^チ至る。丹桂

○高郵の張百戸淮安を住み。舟を湖堤に泛
ぶ。遙^チ小舟の波上に浮沈する者見る。人あ
ク舟の背ふ據り。救ひを呼ぶ。張急^チ白金十

雨を出一。漁舟を呼びて之を救ふ。至きハ其子あり。同上

○蜀漢の張裔少く一て楊恭と友と一善し。恭卒を遺孤未ざ數歳不及らず。裔を恭の母を迎へそ之不事へ。恭の子の爲りよ婦を娶り。田宅を買ひて之不與ふ。人其義を重んぞ。後ふ益州の太守と為る。同上

○宋比吳奎少き時甚貧ト。後資政殿大學士不除せらを。青州不知より。是不於て田を買

ひ義莊とある。以て族黨朋友を賙不以。沒する日不至り。家不餘資な一。宋史 吳奎傳

○宋の祖無擇人とふり義を好みて。師友ふ篤一。少く一て孫明復不從ひ。經術を學び。又穆脩不從ひ。文章を爲る。兩人死す。力めて其遺文を求め。彙めて世不傳ふ。宋史祖無擇傳

○宋の沈倫相位不在るの日。歳の饑ゆるよ値ひ。鄉人乃粟を假る者不ハ。皆之を與へ。殆んど千斛不至る。後又盡く其券を焚けり。宋史沈倫傳

○陳璲家甚貧。義を行ふは急あり。常ふ諸子を戒めて曰く。貧乏の者ふ遇ち。宜しく力ふ隨ひ。之を賑ふべ。若一富を待て。之を行ふ石。吾々輩終ふ人を濟ふの期あらん。畜德

錄

第二章 船行

○荀子曰く。凡そ百事の成るや。必ず之を敬ふるふ在り。其敗るゝや。必ず之を慢るゝ在り。故ふ敬怠は勝てバ吉あり。怠敬ふ勝て在

凶あり。

○貝原益軒曰く。凡そ事を作をふ。始を謹み。終を慮せバ。過寡く悔少し。故ふ事を作をよも。先づ思ふ。思をばして輕率ふ事浅作せを。必ず過ちあり。過てバ必ず悔なり。初學知要

○又曰く。學を思ひふ原づくと雖ども。間思雜慮甚ざ心術ふ害あり。學者須らく胸中をつべし。

○又曰く。輕惰二比者ハ學を爲すの大病也。輕き者ハ未だ得ざるを以て既ふ得ると爲し。惰る者ハ悠緩ふして進むこと能はず。張子曰く。輕きを矯め。惰るを警せと。

○又曰く。學者固より當ふ勉強にて懈らざるべし。又須らく心志を寬舒ふし。精神を愛養をべし。此の如くなきを。局促の態もく。從容の象あり。二ツの者並び行をきて相悖らざるべし。

○陳了翁間居もと雖ども。容止常ふ莊敬なり。苟も言を發せば。一日家人と語る。家人戯きふ問ふ是實ありや否やと。公退て自うら責ること累日なり。曰く。吾豈ふ人を欺くことある。何為きぞ此問ひあるや。劉氏人譜

○宋の趙康靖嘗て二瓶を几上ふ置き。一善念を起し毎も。一白豆を投す。惡念ふへ一黒豆哉投げ。始めハ黒き者多し。既ふ一て絶て少し。久けきば善惡都て忘る。瓶豆を亦用ゐ

べ。丹桂
籍

○清乃張敦復曰く。人之家ふ居り。身を立つ
る。最^ヤ奇を好むべのらば。人能く倫常ふ於て
缺くるよとみく。起居動作家を治め人を待
つ。事々矩度ふ合へど。便是君子の人。豈ふ別
外奇を尋ね怪を求む驚けんや。聰齋訓語

○宋乃劉元城。司馬溫公残見て。心を盡一已
を行ふの要。以て終身之を行ふべき者を問
ふ。溫公曰く。其を誠う。元城問ふ。之を行ふ何

せう先ふせん。溫公曰く。妄語せざるより始
まる。小學

○中庸ふ曰く。君子の及ぶべうづぎる所の
者へ。其惟人の見ざる所う。程子曰く。學と闇
室を欺うばるより始まる。

○元の許魯齋。河南を過ぐ。道ふ梨あり。衆争
ひ取りて之を啖ふ魯齋獨取らず。或人曰く。
世亂きて主あり。之を取るも何ぞ傷らん。魯
齋曰く。我ゲ心獨主なうらんやと。卒ふ取

ぞーと去る。丹桂籍

○蘇黃門。凡そ日中為モ所の事。夜必ず之を紙ふ記モ。人其故を問フ。曰く。事を爲セモ。必ず天理ふ循フ。取て記せざる者也。敢て為さざるあり。同

○羅馬帝泰答士。その志。善を行ふは急なり。毎夜。日間のきる所を省視し。或ハ一善あけられバ。懊惱して曰く。嗚呼。余一日を失ふと。西

雜纂

○佐藤一齋曰く。均一く是人あり。游惰を止む弱あり。一旦困苦を生む強とある。意子愜へバ柔あり。一旦激發をせば剛とある。氣質の變化をること此の如し。言志錄

○明の蔡虛齋曰く。道徳ある者ハ必ず多言せず。信義ある者ハ必ず多言せば。才謀ある者も必ず多言せば。惟夫の細人狂人妄人乃多言をる比也。劉氏人譜

○明の薛敬軒曰く。人口を開ケバ皆能く禮

義を談ド。名節を論ズ。利を見るふ及てハ必ず趨う。勢を見てハ必ず附く。又禮義名節の何物たるを知らざる也。畜德

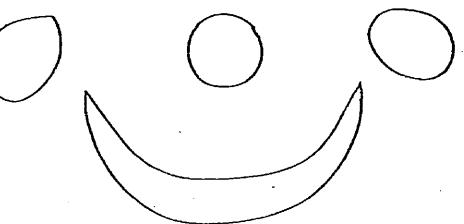
○宋の邵康節。其子伯溫ふ告て曰く。汝固より當ふ善を爲セバ。亦須らく力を量り以て之を爲セバ。若一力を量らざきバ。善と雖ども亦爲す。盈うトジ上同

○宋の潘叔度ハ。呂伯恭と同年進士より。叔度年長トて。其學伯恭小如うず。即チ首を俯シ。

弟子の禮を執り。之ふ師ト一事へ。略難む色あり。朱子甚ど稱歎を。

劉氏人譜

○明の大祖曰く。凡そ人善あきバ。自ウラ矜る盈うトジ。自から矜れバ。善日ふ削らる。不善あトぞ。自ウラ恕を



平心則無偏

べうらば。自うら恕をもバ惡目ふ滋を。

○又曰く。人の常情。多く己レグ能ふ矜り。多く人の過を言ふ。君子へ然らば。人の善を揚げて。己レグ善ふ矜らば。人比過をゆるにて。己レグ過をやるはだ。

○自のト謙をせた。人愈服。自のら誇せば。人必ず疑ふ。我恭をせば。以て人の怒氣を平うすをべく。我貪ふれど。必ず人の争端を啓く哉我を。是皆我不存する者なり。金言

○明の文徵明。人の過ちを聞くことを喜をむ。道ひ及をんと欲する者あせば。必ず巧み他端を以て之を易へ。其説を竟へ志らば。其孫震孟。狀元ふ中う。名行俱よ隆。一丹桂籍

○宋の范忠宣。子弟を戒めて曰く。人至愚と雖ども。人を責めるふを明あり。聰明よりと雖ども。己を恕をるときへ昏し。但當ふ人を責むるの心を以て人を恕すべ。一習是編

○韓非子曰く。智を目の如し。能く百歩の外

を見て。自うら其睫を見ること能はず。故ふ
知るの難き也。人を見るは在らず。自う
ら見ゆる在り。故ふ曰く。自かう見ゆ。之を明
と謂ふ。

○力餘りあせを好事を行ひ。力足らざきば
好心を存す。力足らざりて。勉りて好事を行
ふ。眞是好事あり。力餘りありて。徒ら好
心を存するハ。好心と謂をざる也。習是編

○章文懿嘗て言ふ。學者身を奉ざるふ華侈

を好み。べうらば。苟も華侈を好みバ。必ず貪
り得るよとを致キ。他日官ふ居り。決一て清
白あるよと能はず。上同

○外ふハ樂易ある姿態を顯そ。快活なる
情状を現すも。内ふ深沈の性質あけども。人
ふ尊敬せらせば。西洋品行論

第三章 立志

○朱子曰く。學を為すハ。先づ須らく志を
立ツべし。志既ふ立てバ。學問次第ふ力を着

くべし。志を立ること定まらざれば。終る事を濟さず。

○王陽明年十一。師ふ問ふ何をう第一の事と為を。師言ふ。書を讀み及第を了のみと。陽明の曰く。此未だ第一比事とせず。第一の事と其聖賢たるふ在る。う。畜德錄

○福格斯曰く。失敗をきども屈せず。進み往きて止まざる人も。吾が望の深く属くる所あり。一試して功を成し。浮泛ふして定らざる。

る人ふ勝ること遠し。歐米立
志金言

第四章 愛日

○晉の陶侃曰く。大禹ハ聖人あり。寸陰を惜めり。衆人ふ至りてハ。當々分陰を惜むべし。豈逸游荒醉をへけんや。生て時ふ益あく。死にて後ふ聞ゆること無き也。是自々ら棄るる里。

○人あり。細々里王地窩尼修士ふ請ふ。若一間暇あらバ願くも謁見を得んと。王答へ

もて曰く。天我を戒め。常々閑暇あらへぬぞ。

雜
西
纂

○若克孫ヤクソン曰く。世上の財貨も。耗散をと雖ども。後日の儉約ふ因り償ふことを得置し。今日失ふ所の光陰も。誰う能く取り得る者有んや。歐米立志金言

第五章 學問

○司馬温公曰く。書を誦を成さるべからざ。或も馬上ふあり。或も中夜寐らせざる時

ふ在りて。其文を詠じ。其義を思へむを得る所多し。

○司馬温公賓客ふ對し。賢愚長幼を問ふことある。悉く疑事を以て之を問ふ。苟も取る駁きあと有きば。手ふ隨て記録し。或も客ふ對し。即ち書し。率ナカニ以て常と爲を。自警編

○程子曰く。君子の學た必ず日ふ新あり。日ふ新なる者を日ふ進む也。日ふ新あらばる者を必ず日ふ退く。未だ進まばして退りざ

教者も有らざる也。

○貝原益軒曰く。日日ふ新ふる者ハ。一日を一日の工夫あり。一歳を三百六十日の工夫あり。若一積て十年ふ至らば。其長進する所測るべからば。故ふ學者ハ日々ふ新ふをることを貴ぶ。

第六章 勉強

○中庸小曰く。人一とびて之を能くせむ。己も百たび。人十たび志て之を能くすれべ。己も之を千とひ。果して此道を能せば。愚ありと雖ども必ず明る。柔ありと雖ども必ず強し。

○漢の董仲舒曰く。事も勉強ふ在り。勉強して學問をき。聞見博くして智益明る。勉強して道を行へば。徳日ふ起りて大ニ功ある。

○漢の盧植も。馬融も學びて。能く古今ふ通ぞ。融が外戚も豪家あり。多く歌舞を列ぬ。植

侍講をること積年。未だ嘗て回顧せば。融是を以て之を敬也。後漢書
盧植傳

○鎊の鐵を腐爛する。磁石よりも疾く。怠惰の人或傷害をも。工作比勞より速りあり。西洋品
行論

○人の一生も。始より終至るまで。經驗習練の大學校と看做を願し。時ありて艱難辛苦の事々遇ふとも。之を天命ありと思ひ。務て學習せざるべからず。上同

第七章 倫常

○韓伯俞少しく過あり。其母之を笞つ。伯俞涕下る。母叱曰く。他日笞てども汝未だ嘗て泣くべ。今泣くを何ぞや。對て曰く。昔も笞されて痛めり。今母衰老にて力乏し。また痛まむこと能はず。是故以て泣くあり。習是
桂籍

○顧悌父の書を得。必ず拜跪して之を讀み。句毎小應諾す。後子孫繁盛比ひあり。丹桂籍

○父母卑賤ナリテ。我幸不貴きことを得セ。父母ニ恩を忘ることなく。之を尊敬モ盛ル。若一高位高官ふ昇リ。父母の恩を忘る者も。其罪尤も大ありトシ。勸善

○貝原益軒曰く。毎日夙起きて家庭を掃除し。先づ父母の氣色を候ひ。飲食乃好む所を問て之を進め。求めあうぞ之を奉ド。勉めて其歡心を盡セヘ。家道

第八章 處世

訓蒙

○呂叔簡曰く。世間往く處とにて意拂ふ事ふき也無し。一日とあく意拂ふ事ふきハ無し。惟度量寛弘あきを受用の處あり。彼の局量褊淺ある者も。空しく自ウラ懊恨をる也。畜德

○人剛を好みバ。我柔を以て之不勝ち。人術を用ひキ。我誠を以て之感ト。人氣を使へ。我理を以て之を屈すせば。天下處一難き事ナ。紳瑜

○人の我ふ負く哉以て。善を為しの心を隳
をこと勿き。其徳を施す當り也。たゞ自う
ら我グ心の忍びざる所を行ふのみ。未だ嘗
て報を責めざる也。縱もよらうざる者ふ遇
ふも。只一笑ふ付せよ。金言

○人比善性を發出するハ。患難禍災より善
きをみ。譬へむ香草の靡擦せらせて。馥郁
とする香氣を發する如也。西洋品

○義爾士金エルキンの詩云曰く。禍難も苦痛を覺ゑ

らずと雖じよ。實尔福慶の積塊あり。然をど
も禍難の中より福慶を視出を人少なし。余
も禍難を以て。余を試るの洪爐トガ。余を
鑄るの造錢局トウセンと思へり。西洋品

○利久手爾リクノテル曰く。人貧困を受くとも。何ぞ怨
謗不平の語を出を用ゐんや。貧困ハ恰も
處女耳アマ。刺スの痛みは過ぎざるのみ。
而して其創トトコの中より貴重の寶玉を掛ること
を得益し。歐米立言

○衆人廣坐の中々ハ争論を慎むべし。争論
を必ず黨派を起す。若し衆中ハ争論發せを。
温厚の言戯謔比語を以て。之を勧解を廬し。

智氏
家訓

○人乃謗果一にて實あらバ。深く自うら悔責
をべし。躬も省りみて愧づること無くんぞ。
只之を聽うんのも前人云ふ。何を以て謗り
を止えん。曰く。辯ざること無し。辯ざるあと
愈力むきむ。謗ること愈巧ありや。金言

○凡族衆假貸をる所あらむ。吾が力量の厚
薄も隨ひ之を與ふべし。必ず一も還せと言
えず。縱ひ其欲も満とぞして之を怨むるよ。是
亦償ひ哉責せる時甚しきも至らず。習編

○事を處する最熟思緩處を薦し。熟思をき
を其情を得。緩處すれば其當を得。最輕忽忙
亂をべらば。至微至易の者と雖ども皆慎
重を以て之残處すべし。上同

○泛交あはせば費多く。費多ければ營み多し。

營々多事を求多一。求多けきバ辱多一。惟事を省きて廉を養ひ。交を慎み以て徳を成をべ一。願體。

○高き居て。みづら卑くをきバ。愈光あり。卑き居て。自ら高ぶきバ。愈望もあ一。静寄

集軒文

○凡國家の禮文制度法律條例の類。若一能く熟観一して深考せバ。以て世務を應酬一。時宜と戻らざる爲ノ。紳瑜

○富貴の家ふ。貧賤ある親戚の出入をるハ。主人仁愛の厚きこと顯き。其家の榮譽あり。然るふ或そ之を耻る者あり。豈誤りからばや。家道訓

第九章 交際

○君子の交りや。道義を以て合ひ。志氣を以て親み。淡きこと水の如し。故不能く久し。小人の交りや。勢利を以て結び。酒食钱以て親み。甘きあと體の如し。故ふ怨み易い。是編

○貝原益軒曰く。君子の小人接する禮讓を以て。故争ふ所あり。夫才を争ひ。功業を争ひ。權力を争ひ。意氣を争ふ。皆小人の為也。禮讓の道非也。且禍を取る比道あり。

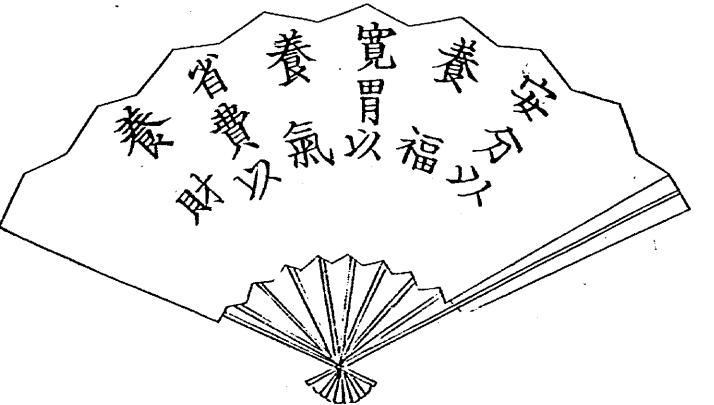
○人不義の事を為を

を見。諫めて之を止むべし。知て諫めを諫め。力めを。友成して過ちを遂げ成さーむる。亦我ゲ咎あり。智氏家訓

第十章 家制

○貪富俱も勤儉の二字を欠不得。勤ハ致々利を爲す非也。唯力を竭して經營するより。儉も鄙吝堪へざる非ず。只是入を量りて出をことと爲せ。是

○苟くも節儉みて。其家を保ち。其生を送



りあバ。資産も小るきども精神ハ大あることを得ベ。然らず一と徒らに金錢を慕う。此人を極て貧一と言ふ可あり。西洋論

品行

○主人を一家の摸範あり。我能く勤め。衆何ぞ敢て惰らん。我能く儉あうバ。衆何ぞ敢て奢らん。我能く公ならむ。衆何ぞ敢て私せん。我能く誠あうバ。衆何ぞ敢て偽らん。願體集
○他人比僮僕。我を遇する。或ハ不恭あるも。

○自己の僕婢を之を戒飾を廻レバ。智氏家訓

○權家の奴僕ハ。主人の權威を挾みて賓客を侮り易し。主人よる者。時々心を用ひて無禮を戒むべ。奴隸の無禮を責むる不足らば。賓客恚みて其主人を誹るふ至る薦し。家訓

○陳確修曰く。此輩惟智慧あり。故不奴僕と為る。若一亦智慧あらむ下賤と為らむと。此

を以て心ふ存せ。自うら苛求するよ至ら
む。丹桂籍

第十一章 改過

○周子曰く。仲由を過を聞くことを喜びて
令名窮りる。今人過あきを。人の規をこと
を喜ぶ。疾を護りて醫を忌む。如く。寧ろ
其身を滅ぼす。悟るあやあ。

○魏の陽固を。少くして任侠。劍客を好み。生
産を事とせず。年二十六。始て節を折り學を

好み。遂に博覧文才あり。魏書陽尼傳

○唐の李安遠少くして檢束を。無賴の徒
と遊ぶ。產を破るふ至る。晚に節を折り學を
嚮ひ。士大夫ふ從ふ。苟くも已ふ勝せバ。必ず
心を傾けて之ふ交る。安遠後ふ懷州の刺史
ふ至る。新唐書裴寂傳

○唐の趙武孟少くして游獵し。獲る所を以
て其母ふ饋る。母泣て曰く。汝書を好まぞ
と教誨す。吾安ん找望んやと。為ふ食せず武

孟感激し。遂小力学して右臺侍御史となり。
河西人物志一篇を著す。新唐書趙彥昭傳

第十二章 警戒

○善を為まひ重を負て山小登るグ如）。志已小確ハシマと雖ドモ力不及ハシマざるを恐る。惡を為ハシマ。駿馬小乗て坂を走ルグ如）。鞭策ハシマを加ヘハシマと雖ドモ足亦止むコト能ハシマ。雜言省心

○堯戒ハ曰く。戰々懼々トト。日ハ一日ハ

慎ハシマ。人ハシマ山ハシマ躡ハシマづくこと無ハシマくト。坪ハシマ躡ハシマづく。是故ハシマ人ハシマ皆ハシマ小害ハシマを輕ハシマ。微ハシマ事を易ハシマどり。以て患ハシマを招ハシマくト至ル。初學知要

○貧賤ハシマ勤儉ハシマを生ル。勤儉ハシマ富貴ハシマを生ル。富貴ハシマ驕奢ハシマを生ル。驕奢ハシマ淫佚ハシマを生ル。淫佚ハシマ復ハシマ貧賤ハシマを生ル。此循環ハシマの情理ハシマあり。多識編

○一切の事。俱ハシマ儉朴誠實ハシマを要スル。浮華ハシマを學ぶハシマらハシマ。蓋ハシマ一浮華ハシマ一時ハシマ光耀ハシマをと雖ドモ。究ハシマ小實事ハシマ不益ハシマかト。人の名ハシマ敗ハシマり禍ハシマ成ル

得る者。都て奢侈の致を所由る。石天基
知世事

○人生世々於て未だ心力を勞せざる者あらじ。或て心を勞ひて力を勞せば。或て力を勞ひて心残勞せず。若し心を勞せば。又力を勞せば。乃_チ饑莘無用の人あり。紳瑜

○佐藤一齋曰く。少しく才ある者も。往々好んで人を輕侮し。人を調笑を失徳と謂ふべし。悔を受ける者徒らに己をば。必ず憾み之を譖る。即ち自うう譖るあり。言志

○幼くして肯て長ゆ事へば。賤くして肯て貴ふ事へば。愚くして肯て賢ふ事へば。此を是人の三不祥あり。總て是傲氣害を為もの也。世人先づ傲氣を除き去り。纔て事を成せ哉得也。知世

○貴くして傲慢ある人も。氣球の膨脹りて昇騰せる者乎等し。只其外貌を裝飾して内部を實不空虚あり。勸懲
雜話

○日耳曼人の語曰く。大人の品行の中か

於て。其瑕疵あるを搜り出をを以て専務と
あは人あり。痛べきの性情と謂也。○西洋品行論

○貝原益軒曰く。易ふ曰く。天道を満つるを
虧くと。又古語カ曰く。多く藏む者を厚く失
ふと。蓋一多く財を聚らて人の貧苦を救そ
ざきを。必ず其財を失ふ至る。家道

○程子曰く。吾未だ財を蓄みて。能く善を
為を者を見ざる也。吾未だ誠あらずして。能
く善を爲す者哉見ざるあり。○畜德

○餘り有るを待て人を救ひ。必ず人を濟
ふの日なし。暇あるを待て書を讀ま。終よ
書を讀むの時も。紳瑜

○人の書籍を翻へ。人の書案を塗り。人の
花木を折り損ふ。又人ふ厭むゝの事
なり。竊うる人の篋中の字跡を窺ふ。尤も
不可あり。金

○仙培那德曰く。我他人より害を受くとも。
之を忍べて轉て有用の物とあるを得べ

1。唯吾ら眞實の害となり。苦患を與ふる者
も。自己の過失を由りて得くるもの也。西洋品行論

○陳幾亭曰く。君子有二の恥あり。能くをる
所不矜る恥あり。能くせざる所找飾る恥な
り。能くをきを謙じて以て之は居り。能くせ
ざれを學びて以て之を充つ。畜德錄

○洪自誠曰く。耳中常有耳ふ逆ふの言を聞
き。心中常有心ふ拂ふ事あり。纔不^{ナシ}是^{シテ}徳^ス

進み行を修むるの砥石あり。若一言々耳を
悦ばし。事々心を快くせし。便^{ナシ}此生を^{ナシ}て鳩
毒の中小埋むるなり。談根

修身鬼訓卷之四終

附錄

楊子雲前漢人 陸宣公唐人 程子宋人 兄明
名贊 トト トレ 弟ヲ 伊道
川 稱 ス 荀子周人 光武後漢人 劉秀秀 フヲ 光
子 稱 ス 荀卿人 武帝帝 トト 称ス 頤之推人 齊
分 字 陸擇亭明人 韓退之唐人 薛文清明人 瑞
子 名 儀儀 退之名 愈愈 文清名 瑞
費元祿 明魏環溪人 清人象樞 名程漢舒清人 名馬援
漢人 陶淵明晋人 倪文節宋人 胡文定宋人 宋人名 恩恩 許平仲元人 譚子
唐人 陳幾亭明人 吳懷野明人 劉宗周明人 司馬溫公
宋人 君實 光光 定安國 宋人 名 辛文懿明人 陳了翁明人 陳了翁明人
韓伯俞 漢人 呂叔簡明人 倪正父明人 洪自誠明人 周子

宋人名 敦頤名 陳璲明人 蘇黃門人 顧悌人 陳確修人 張
百戶 鄭叔通人 梅鱗人 顧悌人 陳確修人 張
入 盖明人 彌爾烈爾人 坡可羅人 壇歷人 以上六人ハ 其
古斯敦 敦英人 福格斯人 谷惹西人 禮諾爾圖人 勃セ
孫 義爾士金人 那比爾人 伯氏人 我孫人 若克人 勃セ
コルース プロナトン人 スマイ尔斯人 倍根人 斯
ツトン 富爾拉人 セシル人 空林登人 登右十
ド詳 ナラザル者大抵英國人 トニ 係ル利久手爾耳 曼人人

明治十三年十一月廿五日版權免許
同十四年六月二日出版
同十五年五月卅一日再版
同十七年四月九日三版御届

編者出版

東京府士族光風社長

龜谷

第十七丁裏五行
重複アリ再版二付
改正ス

叢兌

柳原喜兵衛

柳

原

喜

兵

衛

吉川

吉

川

半

七

石塚徳次郎

石

塚

徳

次

郎

同 南傳馬町二丁目

同

南

傳

馬

町

二

丁

目

牧野善兵衛

牧

野

善

兵

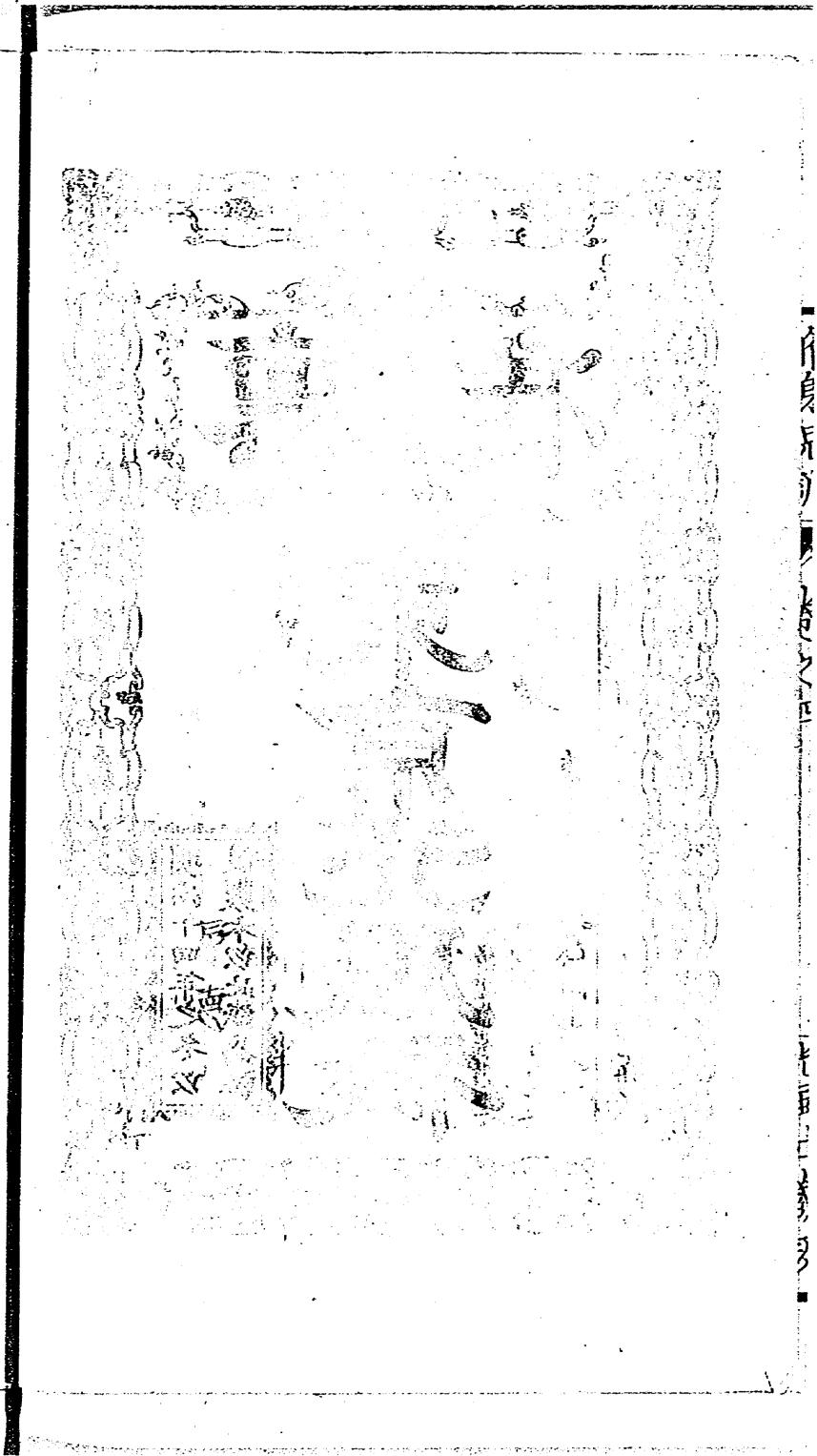
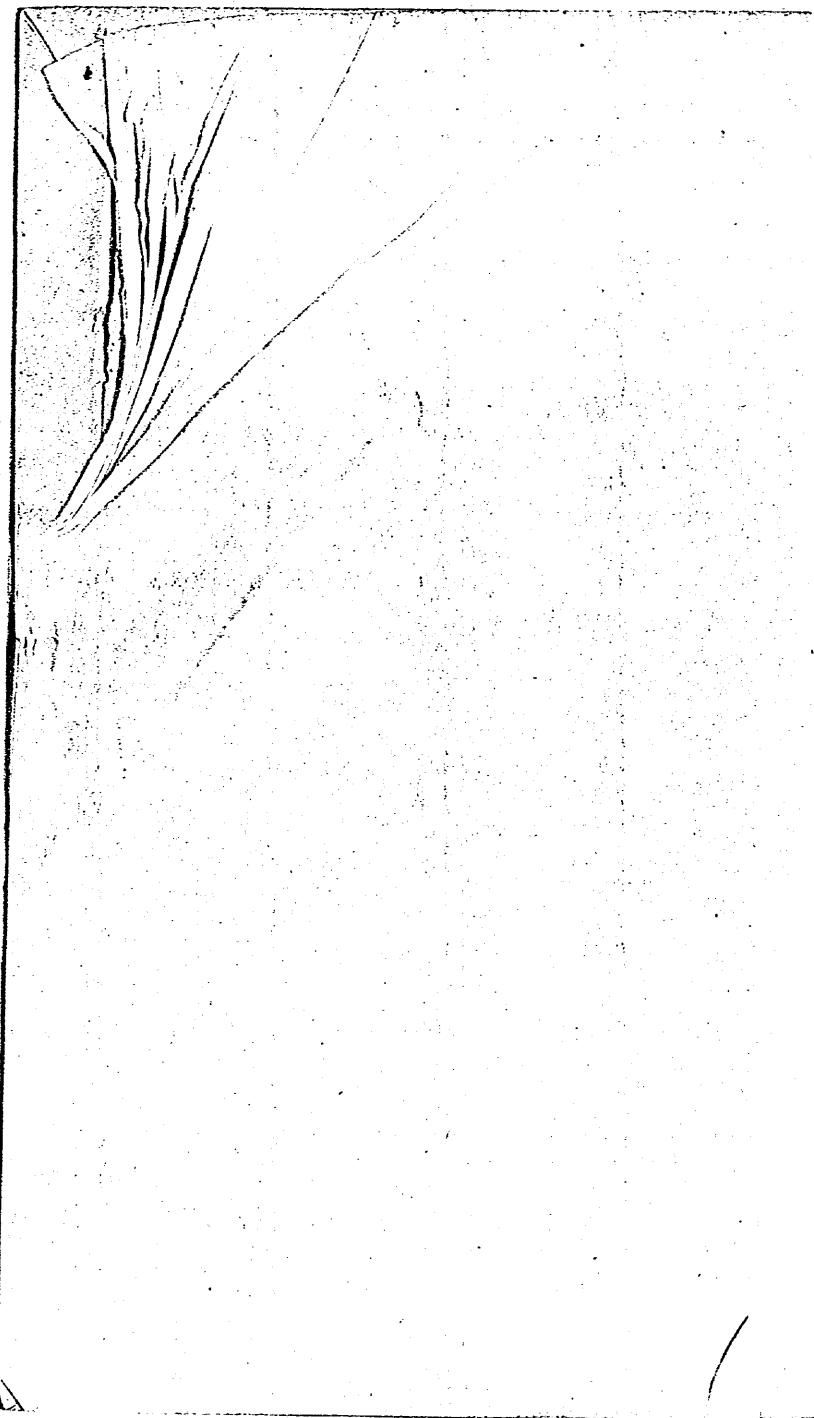
衛

改

正

ス





龜谷
行編

脩身兒訓

五

19

K110.1
29
5